TRANSLATING, TYPESETTING: SHEDGE

PROOFREADING:

CLEANING, EDITING: SHEDGE

RAW: ANON

SHEDGESCANS · SHEDGESCANS.WEEBLY.COM

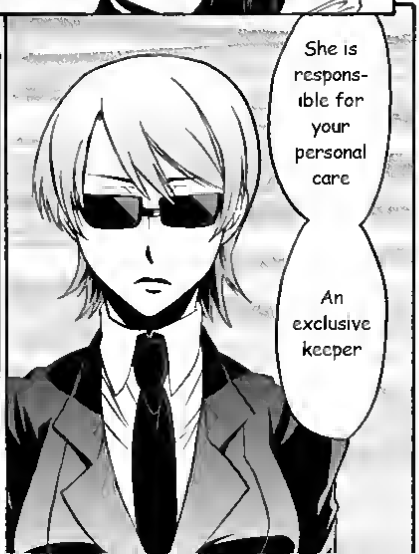
Utsuro-miya will now be deprived of her "Touch"
Hah
My... My body...
It won't move...

賽子(サイコロ)に託(たく)した。
委(ゆだ)ねられた。
運命(うんめい)。-the dice-
2
4
1
3
5
6
No.7 SICK'S SENSE
シックス センス
原案・脚本・Story:
作画・Art:
ライフ・イズ・マネー
LIFE IS MONEY

Are you
alright
Utsuro-
miya-
son?
Yeah
カチャ
カチャ
カチャ

Though,
I can't
move my
body
It will
take o
while to
get use to

If something
unexpected
happens in
the gome she
won't be
obliged to
do it
She will
help you
with the
dice game
bothing
eating ond
excretion


She is
respons-
ible for
your
personal
care
An
exclusive
keeper

I am at your pleasure
I WANT TO GET TOUCH, TOO!
YOU REALLY ARE A PERVERT!

Next up is Kukuri-sama
Hah...

Spirit!
Spirit!
Spirit!
Okay...
Megurusan, please guide me to the table

It was Smell
Wh-What did I get?

ごぉ…
!

カスッ
It's your turn, Shirako-gawa-sama
Come'rc, Kukuri-sama

!?
No... NOO!
Uwaa aaaa aaah!
Good damnation
Kuh
ALLRIGHT!
Your turn, Nekomachi-sama! ♪
COME, SPIRIT!

Huh? It became quiet all of a sudden
Muguh...

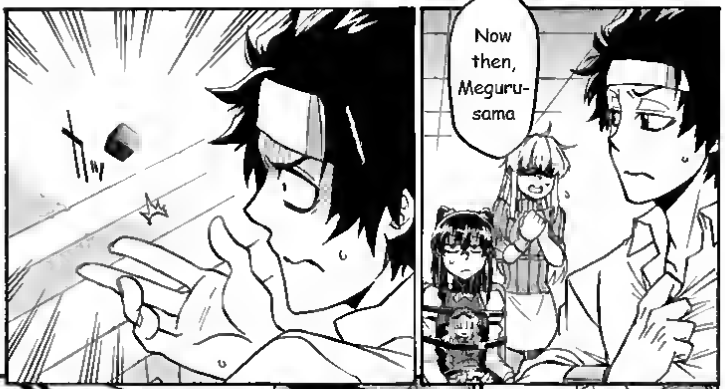
Kami-sama! Buddha-sama! Christ-sama! And all the other divine beings!

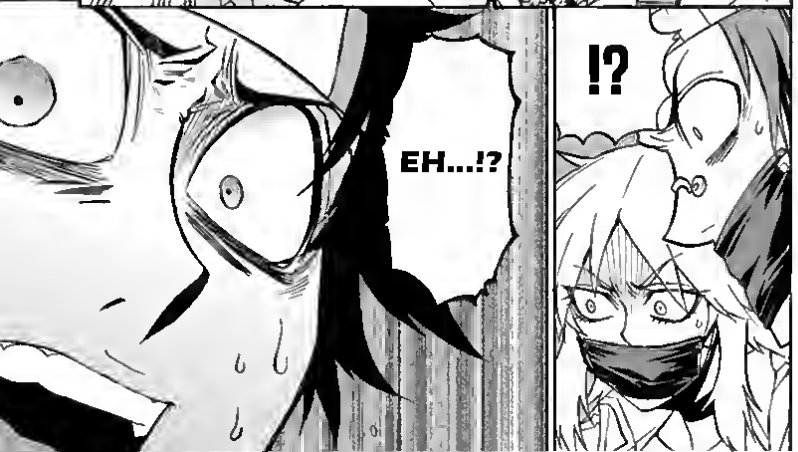
I got this!
Now then Niko-sama

It really did became quiet all of a sudden!
Mu-gah...
Mugu-guh...

I beg of you!

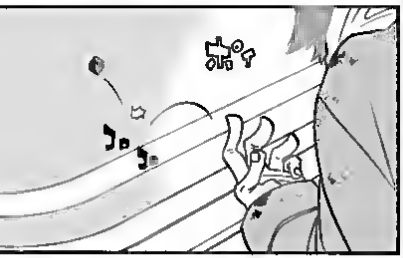
This is just terrible
As I said before, the dice game is just luck


Now then, Megurusama


EH...!?
!?

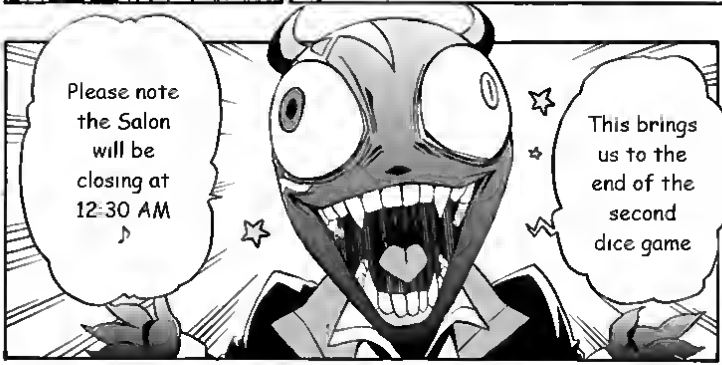
Wh...
Why!?
Damn it... I can't protect Kukuri-san or Utsuro-miya-san...
Please put on this eyemask
Aeguru-sama

Hum?
It is now your turn, Makabe-sama!



I can't see... It's dark...
This is what Kukuri-san has been seeing...

Good work, everyone ♪
Oh...
Spirit...!
6


Please note the Salon will be closing at 12:30 AM ♪
This brings us to the end of the second dice game

I can't see anything... What do I do now...
This is the worst dice game... I lost it all...

Uh...
You said it would be safe if we worked together
What's with that face...
!
Megurul
Utsuro-miya-san!
Thank you so much!
Utsuro-miya-san!
.....
Leave the directions to me
You can use me as your eyes
It will be all right guys
Any... Anyone
If anyone is there...

Shhh
ANY-ONE...
I BEG OF YOU!
PLEASE HELP ME OUT!
Eek
Shiroko-gowa You got whot you deserved

Is this fine with you?
Yup
Thonks
Wont me to chonge your clothes?
1

Fine! Megurusan, you do it
No way I can't see onyway
No need to fret about it!
ぬぎっ
NOOOO OOOOO OOOOO OOOO!
Eek!?
I'm
I'm sorry for being obtrusive
はは
That's not it...
I...
I think I can trust you two with my secret...

I'm a...
Guy...
YOU'RE A GUY!?
I'm sorry... No matter what way, you look like a girl
No, I was born this way
The body of a man, but the mind of a woman
I expected such a reaction
So I did not want to say anything

I participoted in this gome to get o sex chonge operation
!
.....
But this is a life threatening situation!
100 Million yen isn't enough to do that!
I haven't played anywhere yet...
But you're so cute! You should stay like this!
I saw what you looked like before!
I hate my life...
But it's life... And that is what's so great
I toke my body more into consider-otion thon others who wont money
You guys do not know the suffering this body has caused me
.....
Since I was young... I have been plagued by this body...

My backpack was stolen as well, teasing me with "You're a girl but you wear a black backpack," and the such...
Whenever I went to school, I would have been outcasted by both the boys and girls

In Japan it is common for the Randoseru or backpack to be red for girls and black for boys during the younger years of their education

Chappie would always hear my troubles
Although she probably didn't understand the words
I was happy to be with Chappie
Even as a child to this dog... I thought that
Her body was dirty and tattered... But we formed an intimate bond
The same name as the doll...
Yes...
But she cannot speak
It was what I wanted
A red backpack!
One day, my backpack was stolen as usual
But I found it by the river bed

However, while approaching it I noticed
It was blood red
!?

All the contents that were inside were discarded... In it's place...
I couln't make out what it was exactly, but I knew who it was...
It was Chappie...!

I !
I hate this large world...!
I want to die...!
But I also want to be a girl!

Being a girl...
It can change something...
It's stupid... There is no way ta change it...
Having a sex change... It wan't moke me a perfect womon...

Hey You guys...
Do you want to... kill me?
!?
HUH!?
You understand my weakness now, don't you? Killing me would be quite simple
Especially since I cannot move
Damn this game... Everyone who has problems in their head are easy to target
There's no way in hell I would do that!
Megurusan...

Mawaru, my little sister..
I live for her, no matter how many times I am pushed, kicked or annoyed
I also want to die...
But it isn't the end yet!
I want to cure the disease. That is all I ever wanted but I could not do it...
Still, it is Mawaru's dream... That is why I always say..!
.....!?

Do not give up on your dreams!
I'm sure that you can do it!
Utsuro-miya-san!
.....

Will you be all right alone?
I have a exclusive keeper, after all
But I wonder if I would disturb the two of you
Wha!?
Will you two be all right?
Going back to your rooms?
Don't worry it's close
That's true
Can you guys close my door with my room key?
Let's see Room 5...
Role Reversal!?
This way, Megurusan! ♪

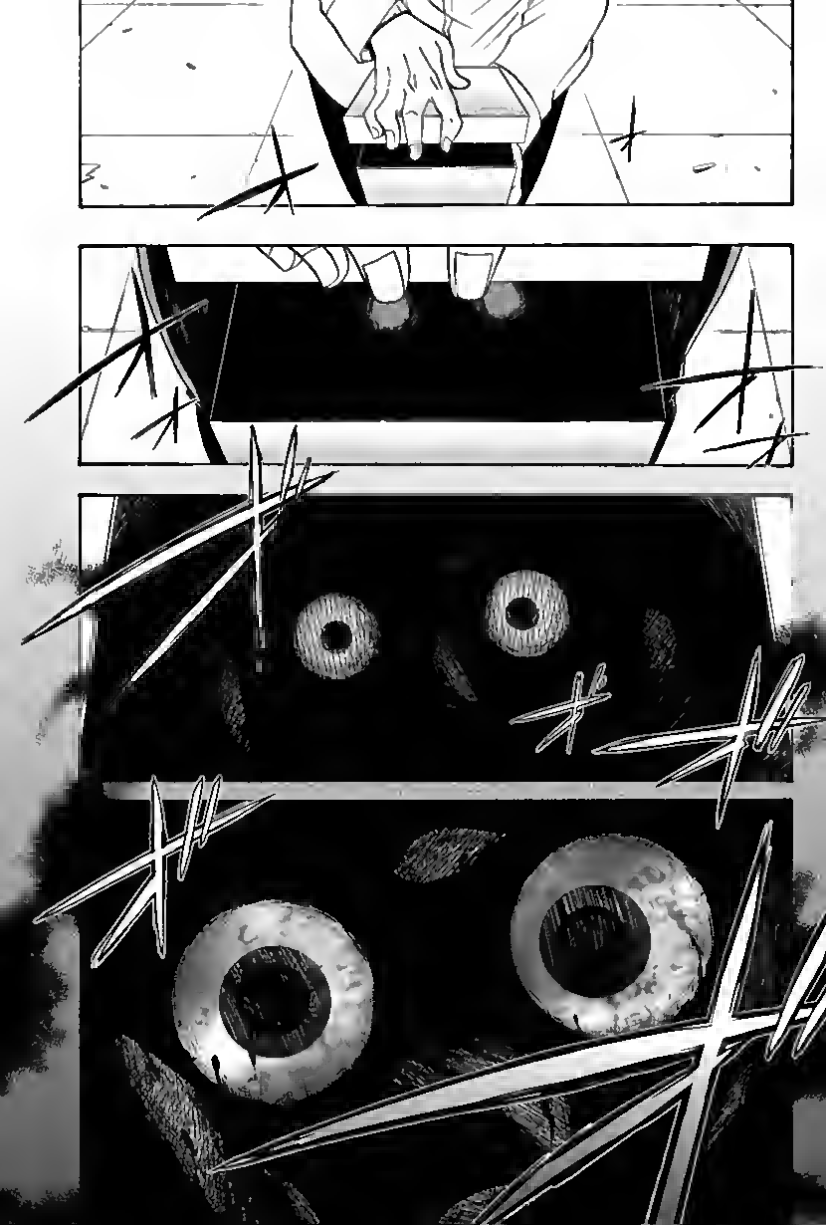
Too close
Kukuri-san is too close!
Calm down
Control my mind
This gome It's most dangerous at this time!
Oh, stop doing that~
Dah!
Ah!

I can imagine what she is dreaming about!
EH!? You're suppose to eat those??
I-I use to do that with vege-tables~
ムニャ
ムニャァ
The Next Day
カラ カラ
Music Room
音楽室
Stop!
We're here!
Next
Next
カラ
I sure hope everyone is gathered..
ﾊﾈ?

What's wrong!?
The room is a total mess!
It's messed up!
Wh- What is this...
!?
How did this happen!?

I wonder if the other rooms are alright
Eeh!?
.....
Howl?
.....

Just
Just
Wh... What is...
That...
Let's open it!
I'm sure the perpetrators put it there...
What is it?
ヒッ



U-Utsuro-miya-san!?
What's wrong!?
Wha
EEK!
HYAAAAA!
Hah
Hah
Please calm down...
What was inside!?

!?
Part of... Someone's body!
Wh...
Who's!?

Murder wasn't suppose to happen!?
What happened to the victim...